Infinite Stratos: Sugar & Honey Chapter 01

Illistrated by Hitsuji Takako

Original Work by Yumizuru Izuru

Translation: Button

Typesetting/QC: Stark

インフィニット・ストラトス
シュガー&ハニー
Sugar & Honey
I WENT TO THE BATHROOM TO CHECK ON MY ROOMMATE.
HOWEVER,
THE ONE IN THERE
WAS DEFINITELY NOT A GUY.
UWAAAH!?!
A New Series! Is This Coincidence? Or Destiny?

NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT.

インフィニット・ストラトス

シュガー&ハニー

Sugar & Honey

Chapter 1 - I've always wanted you to know

ひつじたかこ

原作：弓弦（ゆみづる）イズル

TO BE HONEST,
I REALLY WANTED YOU TO KNOW ABOUT THIS.
THIS IS HOW IT ALL BEGAN BE-TWEEN CHARL AND ME.
I THINK I WASN'T REALLY MYSELF THEN.
WHEN I FORGOT TO LOCK THE BATHROOM,
IF IT WERE SOMEBODY ELSE, IT WOULDN'T HAVE HAPPENED.
I SEE.
THAT I'M A GIRL.
IT'S PROBABLY BECAUSE I WANTED YOU TO KNOW

YOU CAN STAY HERE AT THE ACADEMY!
WHICH IS WHY I WAS ABLE TO SAY IT WITHOUT ANY HESITATION.
WHEN I SAID I WANTED TO HELP YOU.
I'M THINKING THE SAME THING
HMM
STILL,
O-
Okay...
SEE?

STUNNED
DOES THAT MEAN YOU'VE ALWAYS WANTED TO SHOW YOUR BODY TO ME?
Blush
WHEN YOU SAID THAT YOU WANTED ME TO KNOW...
STARES
?
Hmmm
BLOCKS
IS SHE GOING TO USE HER PILE-BUNKER ON ME?
FLASHES
OH...
Realizes what he just said...
HUH?
SILENCE
Sorry about that

WHAT I MEAN---
N-NO...
はわわ…!
W-WHA...
ドキドキ…
AH
T-THAT
WAS A CLOSE ONE!
Hmm?
LOOK OUT!
Waah
どーん!

……
……
ドキッ
……
……

Ah...
T-Thank you.
For doing that.
I-It was nothing
.....
But, that was still perverted of you. ♡
W-WHAT!?!!!!

Ichika~
prances
I'M ORIMURA ICHIKA.
ICHIKA!
ICHIKA!
AMIDST THE ALL-FEMALE SCHOOL THAT IS THE I.S. ACADEMY
ARE TWO GUYS.
キャー
キャー
OR
Follows
THAT'S WHAT IT SEEMS TO BE.
CHARLES.
A chick?
You look like a chick with your yellow hair.

?!
AND I THINK THAT'S REALLY CUTE.
AND SHE IS "CHARLES DUNOIS".
IN ORDER TO STEAL THE DATA FROM MY PERSONAL MACHINE, THE BYAKUSHIKI, FRANCE SENT HER
TO BE THE SECOND GUY ABLE TO OPERATE THE I.S.
AFTER THAT INCIDENT,
"HE" ASKED SOMETHING FROM ME.

"HE" WISHED THAT I KEEP IT A SECRET.
ABOUT WHO "HE" REALLY WAS.
EVEN SO...
にこー
なにかな？
ぽわ
SHE REALLY SEEMS TO BE GETTING QUITE ATTACHED.
キャー
ICHIKA!
YOU'RE REALLY QUITE UNMINDFUL OF THINGS.
YOU'RE UNBELIEV-ABLE, ICHIKA.

I'M SURE THAT YOU'RE NOT REALLY AWARE
OF THE KINDNESS THAT YOU'RE SHOWING.
NOT JUST TO ME BUT TO EVERYONE ELSE.
THAT GENTLENESS OF YOURS THAT YOU SHARE...
I CAN'T REALLY SAY
WHAT I
REALLY FEEL FOR YOU YET.

ぴょこんっ
SOME-DAY, I'LL BE ABLE TO.
PLEASE WAIT SOME MORE.
ひらっ
YES, I'LL FINALLY SAY IT TO YOU...
あ
うっ…

Umm, you see, Dunois-san here is actually a girl.
WHAT!?!
MY NAME IS CHARLOTTE DUNOIS.
WASN'T DUNOIS-KUN AND ORIMURA-KUN ROOMMATES?
WHICH MEANS THAT...
I HOPE THAT WE COULD ALL STILL GET ALONG.
THEY LIVED TOGETHER!?!

With a fluffy sweet loveli-ness,
she has managed to get the main heroine position.
Ehehe
And behind the target of her affections
I... CHI... KA!
HOW INDE-CENT OF YOU TWO!
TIME TO GO IN FOR THE KILL!!!
are the other lovable girls.
And here is the good-looking oaf who is involved
or rather has been dragged into this story.
Crap
UWAAAAAAH!
This is that kind of love story.
A chaotic school life filled with cute girls is about to begin!
To be continued in the next issue

OVERLAP